Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP
**Segreteria di Stato della migrazione SEM**
Ambito direzionale Immigrazione e integrazione
Divisione Integrazione

# Lista dei certificati di lingua riconosciuti

## come giustificativo di competenze linguistiche in ambito di una procedura di diritto degli stranieri o di cittadinanza

(cfr. numero 3.3.1.3.1 Istruzioni e commenti I. Settore degli stranieri[1] e Istruzioni Cittadinanza[2])

**Versione del 1° ottobre 2026**
Prossimo aggiornamento: 1° gennaio 2027

I certificati figuranti sulla presente lista[3] adempiono i requisiti minimi in ambito:

- al rilascio di permessi di dimora e di domicilio[4];
- alla naturalizzazione[5].

Un certificato di lingua è riconosciuto se figurava sulla suddetta lista al momento dell'inoltro della domanda all'autorità competente. Nel caso in cui la data di ricevuta della domanda risulti essere oltre alla data riportata sulla lista, occorre considerare anche i certificati di lingua riportati nell'allegato I. L'allegato II riporta le raccomandazioni rivolte alle autorità competenti per quanto riguarda la procedura concreta di riconoscimento di certificati di lingua.

La lista è stata allestita per la prima volta il 12 ottobre 2017 e da allora viene aggiornata trimestralmente. La cronologia delle modifiche è riportata nell'allegato III.

**Avete domande sulla lista (validità dei certificati, interpretazione della lista, ecc.)?** La SEM a elaborato delle FAQ per aiutarvi a rispondere alle vostre domande, che potete trovare qui: Competenze linguistiche (admin.ch). Se non trovate risposta alle vostre domande nelle FAQ, potete contattare via e-mail (info@competenzelinguistiche.ch) il Segretariato degli organi della qualità incaricato dalla Segreteria di Stato della migrazione (SEM).

[1] https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/auslaenderbereich.html
[2] https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/buergerrecht.html
[3] Per poter figurare sulla lista, i certificati devono aver ottenuto il label «Q-Mark» dell'Association of Language Testers in Europe ALTE (www.alte.org) o sono in fase di procedura per ottenerlo (fide, KDE, SDS).
[4] Conformemente all'art. 77*d* dell'ordinanza sull'ammissione, il soggiorno e l'attività lucrativa (OASA)
[5] Conformemente all'art. 6 cpv. 2 lett. d dell'ordinanza sulla cittadinanza svizzera (OCit)

**Avete bisogno di un certificato di lingua?** Le persone che devono fornire un certificato linguistico nell'ambito di una procedura di diritto degli stranieri o di diritto della cittadinanza e che hanno domande sul riconoscimento di un certificato devono contattare l'autorità cantonale o comunale competente.

## Certificati di lingue riconosciuti: tedesco

| Ente responsabile | Certificato | Livello orale | Livello scritto |
|---|---|---|---|
| Staatssekretariat für Migration SEM | fide-Test (→ Sprachenpass) (provvisoriamente riconosciuto[6]) | A1-B1 | A1-B1 |
| | fide-Test edu (→ Sprachenpass) (provvisoriamente riconosciuto[7]) | A1-B2 | A1-B1 |
| | fide-Dossier (→ Sprachenpass)[8] | B1 | B1 |
| AFU GmbH | ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache (Examinations in German as a Foreign Language) | A2-C1 | A2-C1 |
| Bildungszentrum Interlaken bzi | bzi-Sprachstandanalyse (provvisoriamente riconosciuto[9]) | A1-B1 | A1-A2 |
| Gemeindeamt Kanton ZH, Abteilung Einbürgerungen | Kantonaler Deutschtest im Einbürgerungsverfahren KDE (provvisoriamente riconosciuto[10]) | B1 | A2 |
| Goethe-Institut | - Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1<br>- Goethe-Zertifikat A2<br>- Goethe-Zertifikat B1<br>- Goethe-Zertifikat B2<br>- Goethe-Zertifikat C1 [in passato Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP)]<br>- Goethe-Zertifikat C2: Grosses Deutsches Sprachdiplom [in passato Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS); oppure Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP)] | A1-C2 | A1-C2 |
| | - Goethe-Zertifikat A2: Fit in Deutsch Young Learners | A2 | A2 |
| Social Development AG | Schweizerischer Digitaler Sprachtest SDS | A1-B2 | A1-B2 |

[6] L'organismo responsabile di questo certificato linguistico si è impegnato nei confronti della SEM a rispettare gli standard di qualità ALTE (label Q-Mark) entro la fine del 2029. La SEM monitora regolarmente i progressi compiuti.
[7] *Ibid.*
[8] Il Dossier fide non è un test di lingua in senso classico, ma una procedura semplificata per le persone con conoscenze linguistiche di livello B1 o superiore che non possiedono un certificato riconosciuto. La valutazione avviene sulla base dei documenti presentati e di un incontro di validazione, durante il quale vengono verificate le competenze linguistiche orali e scritte. In caso di esito positivo, viene rilasciato un Passaporto delle lingue di livello B1. Gli standard ALTE Q non sono applicabili, ma servono come linea guida.
[9] I bzi-Sprachstandanalyse saranno ancora effettuati fino al 31.12.2026. I certificati realizzati fio a questa data rimarranno validi fino al 31.12.2027.
[10] L'organismo responsabile di questo certificato linguistico si è impegnato nei confronti della SEM a rispettare gli standard di qualità ALTE (label Q-Mark) entro la fine del 2029. La SEM monitora regolarmente i progressi compiuti.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (provvisoriamente riconosciuto[11]) | | |
| telc GmbH | - Start Deutsch 1, telc Deutsch A1<br>- Start Deutsch 2, telc Deutsch A2<br>- Zertifikat Deutsch B1, telc Deutsch B1<br>- telc Deutsch B2 | A1-B2 | A1-B2 |
| | telc Deutsch C1 Hochschule | C1 | C1 |
| g.a.s.t. e.V. ([in passato TestDaF-Institut) | - TestDaF<br>- Digital TestDaF | B2-C1 | B2-C1 |
| Verein Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD) | - ÖSD Zertifikat A1 (ZA1)<br>- ÖSD Zertifikat A2 (ZA2)<br>- ÖSD (Goethe) Zertifikat B1 (ZB1)<br>- ÖSD Zertifikat B2 (ZB2)<br>- ÖSD Zertifikat C1 (ZC1) | A1-C1 | A1-C1 |
| | - Young Learners ÖSD Zertifikat B1 (ZB1)<br>- Young Learners ÖSD Zertifikat B2 (ZB2)<br>- Young Learners ÖSD Zertifikat C1 (ZC1) | B1-C1 | B1-C1 |

[11] L'organismo responsabile di questo certificato linguistico si è impegnato nei confronti della SEM a rispettare gli standard di qualità ALTE (label Q-Mark) entro la fine del 2029. La SEM monitora regolarmente i progressi compiuti.

## Certificati di lingua riconosciuti: francese

| Ente responsabile | Certificato | Livello orale | Livello scritto |
|---|---|---|---|
| Secrétariat d'Etat aux migrations SEM | Test fide (→ passeport des langues) (provvisoriamente riconosciuto[12]) | A1-B1 | A1-B1 |
| | Test fide edu (→ passeport des langues) (provvisoriamente riconosciuto[13]) | A1-B2 | A1-B1 |
| | Dossier fide (→ passeport des langues)[14] | B1 | B1 |
| France Éducation international (in passato CIEP) | DELF | A2-B2 | A2-B2 |
| | DELF Junior[15] | A1-B2 | A1-B2 |
| | Test de connaissance du français (TCF):<br>- TCF TP (solo con Épreuves complémentaires)[16]<br>- TCF DAP[17]<br>- TCF Québec<br>- TCF IRN (Intégration, Résidence et Nationalité) [in passato TCF Carte de résident e TCF-ANF]<br>- TCF Canada | A1-C2 | A1-C2 |
| Chambre de commerce et d'industrie de Paris (CCIP) | - TEF [in passato TEF (versione cartacea) e e-tef (versione digitale)]<br>- TEFAQ [in passato TEFAQ (versione cartacea) e e-tefaq (versione digitale)]<br>- TEF Canada | A1-C2 | A1-C2 |
| | Diplômes de Français Professionnel Affaires | B1-C1 | B1-C1 |

[12] L'organismo responsabile di questo certificato linguistico si è impegnato nei confronti della SEM a rispettare gli standard di qualità ALTE (label Q-Mark) entro la fine del 2029. La SEM monitora regolarmente i progressi compiuti.
[13] L'organismo responsabile di questo certificato linguistico si è impegnato nei confronti della SEM a rispettare gli standard di qualità ALTE (label Q-Mark) entro la fine del 2029. La SEM monitora regolarmente i progressi compiuti.
[14] Il Dossier fide non è un test di lingua in senso classico, ma una procedura semplificata per le persone con conoscenze linguistiche di livello B1 o superiore che non possiedono un certificato riconosciuto. La valutazione avviene sulla base dei documenti presentati e di un incontro di validazione, durante il quale vengono verificate le competenze linguistiche orali e scritte. In caso di esito positivo, viene rilasciato un Passaporto delle lingue di livello B1. Gli standard ALTE Q non sono applicabili, ma servono come linea guida.
[15] Il DELF Junior non dispone attualmente del label Q-Mark di ALTE. È tuttavia riconosciuto per i giovani di età inferiore ai 16 anni, poiché per questo gruppo target non sono disponibili certificati linguistici adeguati con il label Q-Mark.
[16] Il certificato TCF TP prevede tre prove obbligatorie: comprensione orale, strutture linguistiche e comprensione scritta; poi due prove complementari (espressione scritta e orale). Per il riconoscimento del certificato è necessario sostenere anche i due test complementari.
[17] Il certificato TCF DAP non include le prove di competenza linguistica orale; è necessario un altro certificato riconosciuto per attestatre la competenza linguistica orale.

## Certificati di lingua riconosciuti: italiano

| Ente responsabile | Certificato | Livello orale | Livello scritto |
|---|---|---|---|
| Segreteria di Stato della migrazione SEM | Test fide (→ passaporto delle lingue) (provvisoriamente riconosciuto[18]) | A1-B1 | A1-B1 |
| | Test fide edu (→ passaporto delle lingue) (provvisoriamente riconosciuto[19]) | A1-B2 | A1-B1 |
| | Dossier fide (→ passaporto delle lingue)[20] | B1 | B1 |
| Università per Stranieri di Perugia (CVCL) | CELI Impatto | A1 | A1 |
| | CELI 1 - 5 | A2-C2 | A2-C2 |

[18] L'organismo responsabile di questo certificato linguistico si è impegnato nei confronti della SEM a rispettare gli standard di qualità ALTE (label Q-Mark) entro la fine del 2029. La SEM monitora regolarmente i progressi compiuti.
[19] *Ibid.*
[20] Il Dossier fide non è un test di lingua in senso classico, ma una procedura semplificata per le persone con conoscenze linguistiche di livello B1 o superiore che non possiedono un certificato riconosciuto. La valutazione avviene sulla base dei documenti presentati e di un incontro di validazione, durante il quale vengono verificate le competenze linguistiche orali e scritte. In caso di esito positivo, viene rilasciato un Passaporto delle lingue di livello B1. Gli standard ALTE Q non sono applicabili, ma servono come linea guida.

## Certificati di lingua riconosciuti: romancio

| Ente responsabile | Certificato | Livello orale | Livello scritto |
|---|---|---|---|
| Secretariat da stadi per migraziun SEM | Examens da rumantsch (→ passaport da las linguas)[21] | A2-B1 | A1-A2 |

[21] Il certificato linguistico si basa sugli standard ALTE, ma non può essere certificato nell'ambito di una procedura di valutazione regolare a causa del basso volume di test e dell'applicazione flessibile dei cinque idiomi. Poiché il romancio è una lingua nazionale e cantonale riconosciuta, deve essere legalmente possibile ottenere un certificato linguistico per garantire la parità di trattamento.

## Allegato I

### Certificati riconosciuti in passato

I seguenti certificati figuravano sulla lista dei certificati di lingua riconosciuti durante il periodo indicato. Si tratta di versioni precedenti ai certificati tuttora esistenti, di certificati che non soddisfano più i criteri qualitativi oppure di certificati per i quali il marchio ALTE è ormai scaduto. Pertanto sono riconosciuti i seguenti giusticativi delle competenze linguistiche in ambito di procedure di diritto degli stranieri e di cittadinanza, sempreché le relative domande siano state inoltrate durante il periodo indicato.

| **Ente responsabile** | **Certificato** | **Livello orale** | **Livello scritto** | **Riconosciuto** | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | **dal** | **al** |
| **Tedesco** | | | | | |
| AFU GmbH | ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache<br>(riconosciuto di nuovo dal 16.09.2025) | A2/C1 | A2/C1 | 12.10.17<br>risp.<br>16.09.25 | 30.06.24<br>risp.<br>oggi |
| Bürgergemeinde der Stadt Basel | Sprachstandanalyse Basel | B1 | A2 | 01.01.18 | 31.01.19 |
| Erwachsenenbildungs-zentrum Olten | Sprachstandsprüfung Deutsch für Einbürgerungs-verfahren EBZ | B1 | A2 | 01.01.18 | 31.12.18 |
| Goethe-Institut | Goethe-Zertifikat für Jugend-liche B1 | B1 | B1 | 12.10.17 | 15.12.18 |
| | Goethe-Zertifikat Jugendliche («Young Learners») B1 | B1 | B1 | 01.11.19 | 18.03.26 |
| | Goethe-Zertifikat Jugendliche («Young Learners») B2 | B2 | B2 | 01.11.19 | 18.03.26 |
| SEM | Validierungsdossier fide, Pilotversion | B1-C1 | B1-C2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| Social Input GmbH | Sprachtest Arbeitsmarkt | A1-B2 | A1-B2 | 01.01.19 | 15.09.19 |
| telc GmbH | telc Deutsch Test für Zu-wanderer A2-B1 | B1 | A2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| | telc Deutsch A2 – C2 Beruf | A2-C2 | A2-C2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| | telc Deutsch B1-B2 Pflege | B1/B2 | B1/B2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| | telc C1 | C1 | C1 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| | telc Deutsch C2 | C2 | C2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| **Francese** | | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CIEP | DELF A1-B2 option professionnelle | A1-B2 | A1-B2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| | DELF A1 | A1 | A1 | 12.10.17 | 31.03.22 |
| | DALF C1-C2 | C1-C2 | C1-C2 | 12.10.17 | 31.10.19 |
| Collectif genevois pour la formation de base des adultes | Certificat C9FBA | A2-B1 | A2-B1 | 12.10.17 | 30.06.21 |
| SEM | Dossier de validation fide, version pilote | B1-C2 | B1-C2 | 12.10.17 | 05.06.18 |
| **Italiano** | | | | | |
| SEM | Dossier di validazione fide, versione pilota | B1-C2 | B1-C2 | 12.10.17 | 05.06.18 |

## Allegato II

### Linee di direttiva per le autorità incaricate di riconoscere le competenze linguistiche

- I livelli linguistici sono quelli definiti dal Quadro comune europeo di riferimento QCER (A1, A2, B1, B2, C1, C2).
- Il livello di *competenza linguistica orale* corrisponde al livello raggiunto nella parte orale o nella parte «parlare» di un test di lingua.
- Il livello di *competenza linguistica scritta* corrisponde al livello raggiunto nella parte scritta o nelle parti «leggere» e «scrivere» di un test di lingua.
- Se un certificato attesta i livelli di competenza in lettura e scrittura («leggere» e «scrivere») separatamente, il livello di competenza linguistica per la parte scritta corrisponde al livello più basso. Esempio: se il certificato attesta il livello A2 per la lettura e il livello A1 per la scrittura, la competenza linguistica per lo scritto sarà considerata di livello A1. Se i due livelli divergono fortemente tra loro, la competenza linguistica per lo scritto sarà considerata pari alla media tra i due livelli. Esempio: se il certificato attesta il livello B1 per la lettura e il livello A1 per la scrittura, la competenza linguistica per lo scritto sarà considerata di livello A2.
- Se un esame non è stato superato interamente, ma nella parte orale o scritta è stato raggiunto comunque un risultato sufficiente, la parte in questione può essere riconosciuta. È possibile combinare tra loro i risultati d'esame provenienti da certificati riconosciuti diversi.
- Se il certificato ottenuto risale a molti anni addietro e le autorità nutrono dubbi riguardo il livello linguistico attuale del richiedente, esse possono esigere un nuovo attestato delle competenze linguistiche.

## Allegato III

### Cronologia delle modifiche

| Data | Nuovi certificati riconosciuti | Certificati non più riconosciuti |
|---|---|---|
| 01.10.2026 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.07.2026 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.04.2026 | DELF Junior, A1-B2 | Goethe-Zertifikat Jugendliche («Young Learners») B1, B2 |
| 01.01.2026 | ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache A2, C1 | Nessuna modifica |
| 01.10.2025 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.07.2025 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.04.2025 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.01.2025 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.10.2024 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.07.2024 | Digital TestDaF B2-C1 | ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache A2, C1 |
| 01.04.2024 | Goethe-Zertifikat C1 digital | Nessuna modifica |
| 01.01.2024 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.10.2023 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.07.2023 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.04.2023 | TEF Canada | Nessuna modifica |
| 01.01.2023 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.10.2022 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.07.2022 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.04.2022 | ÖSD Zertifikat Jugendliche („Young Learners“) B1-C1 | DELF A1 |
| 01.01.2022 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.10.2021 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.07.2021 | Nessuna modifica | Collectif genevois pour la formation de base des adultes: Certificat C9FBA |
| 01.04.2021 | fide Examens da rumantsch<br>AFU: ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprache A2-C1 | Nessuna modifica |
| 01.01.2021 | fide-Test edu / test fide edu | Nessuna modifica |
| 01.10.2020 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |

| | | |
|---|---|---|
| 01.07.2020 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.04.2020 | ÖSD Zertifikat B2-C1 | Nessuna modifica |
| 01.01.2020 | Nessuna modifica | Nessuna modifica |
| 01.11.2019 | Goethe-Zertifikat Jugendliche A2-B2<br>Social Development GmbH: Schweizerischer Digitaler Sprachtest SDS (cambio di nome)<br>CCIP: Diplômes de Français Professionnel Affaires B1-C1<br>CELI Impatto (A1) | Social Input GmbH: Digitaler Sprachtest Arbeitsmarkt (cambio di nome)<br>DALF C1-C2 |